

TXOJ HAUV KEV SIV TUS PAV NTSUAS QHOV HNOV TAU NTAWM COV ME NYUAM THAUM YAU

(HOW TO USE THE EARLY CHILDHOOD FEELINGS THERMOMETER)



Pab cov me nyuam txheeb xyuas kev xav:

- ▶ Pab tus me nyuam ceeb toom thiab txheeb xyuas qhov hnov tau uas tshwm sim, uas siv qhov hnov tau ntawm lub ntsej muag thiab/los sis cov lus.
- ▶ Xav txog kev siv "kev txheeb xyuas qhov hnov tau" thaum pib ntawm txhua hnub ua ib feem ntawm qhov tes dej num li niaj hnub rau txhua tus.

Txheeb xyuas seb tus me nyuam puas yuav tsum tau so los sis tso lawv lub zog:

- ▶ Qee cov me nyuam yaus yuav xav tau nyob ntsiag to/cov tes dej num kom siab txias (piv txwv li, dov ua lub pob) thiab lwm tus uas tej zaum yuav tsum ta tso lawv lub zog kom siab txias (xws li dhia jacks).
- ▶ Pab tus me nyuam sim ntau ya kom pom tias dab tsi pab tau ntau tshaj plaws rau lub cua sij hawm ntawd.

Rau qee cov neeg, qhia txog cov kev xav yuav tsis yooj yim. Kev txhawb cov me nyuam kom qhia cov kev xav yuav zoo. Tej zaum nws yuav siv qee qhov kev xyaum rau lawv los txuas qhov kev hnov tau nrog cov lus los piav qhia txog nws. Yog lawv qhia tsis tau tam sis, so thiab rov los tham dua ib pliag.

Soj saib seb tus me nyuam puas nrhiav chaw nyob ib leeg los sis qhib rau kev txhawb nqa los ntawm ib tus neeg laus:

- ▶ Kev tswj tus kheej - qee cov me nyuam yaus yuav nyiam kom muaj chaw nyob ib leeg kom sib txias.
- ▶ Kev tswj hwm ua ke - qee tus me nyuam yaus yuav teb tau zoo dua rau cov neeg laus uas muab kev txhawb nqa nyob ze los pab t xo qis los sis ua kom lawv siab txias (piv txwv li, zaum ze, koom nrog cov tes dej num kom siab txias ua ke, tham los sis kev hu nkauj ua ke).

Ntxiv kev muaj txiaj ntsig rau qhov chaw nyob uas ntsiag to hauv chav:

- ▶ Lub teeb ci pom kev zoo, suab nkauj kom siab txias.
- ▶ Hauv ncoo, lub rooj zaum muag, cov khoom tsiaj.
- ▶ Tsis txhob ntxiv cov khoom ua si los sis cov tes dej num uas ntau dhau (xws li, xaiv ob peb phau ntawv uas mos muag, cov pob yas zooj).



Wisconsin Office of **Children's Mental Health**

children.wi.gov
H